

# Carnet de marche

Gérard GREINDL

## JUIN 1943

Mercredi 2 et jeudi 3

Eté à Bessis (N.E. de Benghazi) pour aider au déplacement du 108 Sqn qui va à Malte.

Castel Benito - Bessis - Malte - Bernina {  
Bernina - Bessis - Malte - Castel Benito { 14 h.

Très intéressant, pour la première fois, j'avais un radio installé confortablement et avec un bon appareil. Pris des relèvements et pu suivre ma route vers Malte toutes les 20'. Il y a, du reste, lieu d'arriver juste, sinon c'est la Sicile. Dormi à Bernina dans un lit plein de puces ; au moins 35 piqûres.

Vendredi 4

Rien fait.

Samedi 5

Castel - Bilbeis. Arrivé à 9 h. chez les Jacquet qui étaient sortis mais Burniaux était là. Moral excessivement bas ; je ne l'ai jamais vu dans un tel état ! Il a perdu tout ressort et activité combative et est au fond très affecté parce qu'il croit qu'il n'aura pas la DFC et a été cité à l'ODJ de la FP avec une mention stupide.

Dimanche 6

Vu Raiffier qui part demain pour Londres, muni d'une lettre pour Albert disant : « Mis encore en garde contre la pétaudière belge, espère qu'il aura job dans l'armée anglaise - lui demande : nouvelles zell., son passage moral au Belg et..... de mes petits copains, de quoi Jean est accusé et s'il y a danger d'être fusillé ». G. tâchera qu'Albert puisse m'écrire par son intermédiaire.

Reçu lettre de Tte Al. N° 17 plus une de Mamy parlant avec grand éloge de Jac. et montrant toujours le même moral inébranlable. Quels parents nous avons ! Fasse le Ciel qu'on les revoie en vie. Et Jac. quelle fille épatante et combien elle me manque.

Soir, rentré à Bilbeis. On apprend que l'OC et le G/Capt Yaxbury sont missing, believed killed ! Quelle poisse ! Décollé le 3d anglais et depuis on n'a plus entendu parler d'eux !

Lundi 7

Bilbeis - Héliopolis - El Adem - Castel Benito 7 h.15  
Béni soit celui qui a inventé les pilotes automatiques !

Burniaux a été invité à aller en Syrie avec le Procureur Général Leenen et son frère. Le télégramme que Joseph devait envoyer pour me faire rappeler n'a pas encore été expédié, le Sqd de transport GA n'a pas encore ses avions et j'aime autant que mon voyage en Syrie avec Burniaux reste ici ; j'ai assez de cette atmosphère de vieux. Je deviens déjà gâteux comme cela. C'est effrayant ce que je me sens vieillir moralement, et physiquement, je ne suis pas très costaud mais je tiens quand même le coup comme avant. Mes tempes deviennent presque blanches ! Il est temps que cette guerre cesse et que je retrouve Jacq. Tous mes maux disparaîtront d'un coup. J'ai mal au cœur de penser à elle toute seule, ce doit être dix fois plus pénible pour elle que pour moi.

Rentrant ici, une lettre du Major Janssen avec ma citation à l'ODJ de la FP. On aura tout vu. Dans cette citation, on me mentionne comme LT.

### Chute de Pantellaria

Vendredi 11

Hier, c'était l'anniversaire de papa. Impossible d'exprimer toute l'angoisse que je ressens chaque fois qu'une fête passe et que je me représente toute cette misère. Pauvres petits parents. Heureusement qu'ils ont un courage à toute épreuve.

Parti le matin pour Alger où je dois me mettre à la disposition du W/Cdr Jeffs. Bien étonnant qu'on envoie un avion spécial pour un W/Cdr ! Arrivé là-bas, après avoir traîné en tous sens, on me dit qu'il arrivera demain ; Loger à Alger.

Samedi 12

Excusez du peu ! Vers midi et demi, arrive l'avion du Roi avec un tas de personnalités, c'est un quadri York. Peu après, un Liberator avec le W/Cdr Jeffs et un tas de sous-fifres. Le Roi vient visiter l'Afrique du Nord, le W/Cdr Jeffs est, si l'on peut dire, l'organisateur des déplacements et je devrai l'amener partout où le Roi ira, en avant de la party, pour me rendre compte des aérodromes, de la meilleure piste, du temps, etc., etc. Si à l'escadrille on avait su que c'était cela, jamais ce n'est moi qui aurais eu ce job mais l'arrivée du Roi était complètement tenue secrète. Elle est bien bonne... Nous commençons lundi par Oran.

Impressions d'Alger : ville à flanc de montagne, beaux ? mais aussi un tas de vieilles maisons style ville de province en France. Rien d'africain. Petits cafés, atmosphère du sud de la France. En dehors des Français, envahissement d'Américains. La ville est pleine de jeunes Français costauds et bien bâtis dont on se demande ce qu'ils font en civil ?

Dimanche 13

Il paraît que c'est la Pentecôte. Eté à la messe dans une église pas fort loin de mon hôtel. Le W/Cdr Jeffs obtient un logement pour moi à l'hôtel Aletti

où se trouve le reste de la party. Très bel hôtel, moderne. Je partage la chambre du W/Cdr Slee, un essayeur de la RAF, type très charmant qui est allé en Russie, partout.

Lundi 14

Alger – Oran ; déposé le W/Cdr Jeffs et redécollé immédiatement. Grand aérodrome, plein de splendides forteresses, Maraudeurs, etc.

Oran – Alger ; fait le plein.

Alger – Telergma (sud de Constantine. Conduit là Sir Pierce Leigh, secrétaire privé du Roi, qui y a rencontré un Lt Cl et lui a donné les instructions pour la visite de mercredi.

Telergma – Alger.

Journée : 5 h.30

Mardi 15

Rien. Le Roi a inspecté la marine dans le port. Il y a un battleship à 4 canons, je pense que c'est un de la chasse G.V. et plusieurs autres bateaux, probablement des torpilleurs. N'ai pas pu voir la parade mais ai passé, en allant à l'aérodrome, le long du port, vu des tas de marins alignés et une foule de badauds qui regardent du haut de la rue qui domine le port. Mon zinc est en ordre pour demain.

Mercredi 16

Rien.

Jeudi 17

Je dois partir avec le médecin du Roi, le W/C Jeffs et un MP pour Bône. Mon moteur de droite refuse absolument de tourner ! Ils sont partis dans un Liberator juste à temps, avant l'avion du Roi. Les mécanos ont trouvés que le booster coil ne donnait pas. Décollé vers 11 h. et rejoint la party à Bône.

A trois heures, reparti pour Tunis (Saballa).

Pour la première fois, j'ai assisté à la revue qui attend le pauvre Roi à chaque endroit où il se rend. Il a décoré un major américain de la DFC puis il a passé debout, en jeep, entre les deux rands que tout le personnel de l'aérodrome formait. Pris une photo à 3 m. environ. Espérons qu'elle sera bien. Logé à Tunis dans un sale petit hôtel plein de puces ; l'hôtel Splendide !

Très piteuse impression de Tunis. Ville arabe dans laquelle il y a des Français devenus à moitié sauvages et parfaitement heureux de leur crasse. Le Maroc bat tout cela de loin.

Vendredi 18

Eté avec le W/Cdr Mitchell voir l'aérodrome de Djidjelli pour se rendre compte si le York peut s'y poser en sécurité. Réponse : non. Atterri à Gambalia, est de Tunis, derrière la chaîne de collines qui barre la péninsule du Cap Bon. L'Intelligence Officer nous avait dit qu'il n'y avait qu'un aérodrome. Là, nous en avons trouvé au moins 7. Le Liberator et le York

ayant atterri, nous avons vu où nous poser. Comme le transport qui devait nous conduire à Tunis n'est pas arrivé, nous avons logé dans le York. Celui qui m'aurait dit que je dormirai dans l'avion du roi d'Angleterre... plus rien ne m'étonne de cette guerre. Le York est resplendissant : devant, cabine des pilotes, derrière, radio puis un compartiment avec 2 divans lits (où j'ai dormi avec le W/Cdr Slee très confortablement) puis un petit corridor avec à droite un WC puis à gauche la cuisine et à droite, la porte d'entrée. De là, on passe au salon constitué par une longue banquette, environ 5 m. de long, devant laquelle il y a une table que l'on peut élargir en relevant un panneau. Après, la chambre du Roi : un divan lit, un fauteuil et une table ; derrière, W/C et cabinet de toilette et derrière ceux-ci, la soute à bagages. Ventilation, frigidaire, eau courante et tout et tout. Coussin en soie vert bleu ravissante.

Samedi 19

Décollé à 8 h.30 pour Castel Benito avec Jeffs. L'aérodrome n'était pas mal avec tous les zincs bien alignés. Déposé Jeffs puis garé mon zinc au 117 pour le faire examiner du point de vue électrique et ai été faire soigner un clou qui m'a poussé au menton depuis 3 jours ! Très désagréable. Nous en avons ici pour trois nuits.

Dimanche 20

Un petit vol jusqu'à Soliman pour voir si l'aérodrome est convenable pour le York. US.

Mon rappel est arrivé à l'escadrille pour être posté au 28 Sqd. Il paraît qu'au lieu de DC 5 on aura des Anson ! Je vais faire tout mon possible pour ne pas être affecté à cette escadrille.

Qu'il est bon de dormir à nouveau dans son lit après toutes ces pérégrinations.

Lundi 21

Été à Ben Gardani chercher un F/O, puis l'ai amené au-dessus et aux abords de l'île de Jarba pour voir s'il y a moyen d'établir une base d'hydravions.

Mardi 22

Décollé pour Alger avec W/C Jeffs. Passé la nuit là.

Mercredi 23

Day off. Rien fichu. Je loge avec le W/Cdr Slee dans la chambre 227 à l'Aletti.

Jeudi 24

Alger – Gibraltar

Enrichissant, intéressant de voir le grand fameux Rocher. L'aérodrome est superbe. Comme à Malte, c'est plein de civils qui vivent dans la petite ville de Gibraltar et qui vont et viennent, traversent l'aérodrome, au passage à niveau. C'est la première fois que j'ai vu cela, un aérodrome coupé par une

route avec un passage à niveau ! Le port est plein de bateaux, dont deux porte-avions.

Pris un taxi avec le Lt/Cdr Lavis de la Navy américaine qui est avec nous. Visité tout ce qu'on pouvait voir. Parti à 4 h.30 pour Port Lyautey, passé dans le détroit plein de navires, vu Tanger, terre au large de la côte du Maroc espagnol. Décollé immédiatement de Port Lyautey où nous avons déposé l'Américain. Ce que j'ai eu le temps de voir de la ville, en la survolant, c'est comme les autres villes du Maroc, très propre, aéré et de style marocain. Atterri à Ras El Mar (Fès) Le York est là.

Le Group Captain Fielden, pilote du Roi mais qui est passé dans le personnel de la cour et ne pilote pas le York dans ce voyage, nous remercie de notre travail et nous dit d'être à 9 h.15 au zinc, heure à laquelle le Roi revient de la ville pour décoller pour Londres, et qu'il nous présentera au Roi si celui-ci à le temps et le veut bien. Grosse affaire ! On tâche de se faire propre, on se rase. Dicky parvient à être presque présentable et l'heure dite, le Roi arrive, Fielden lui parle un instant puis le Roi s'amène vers nous, on me présente le premier, il serre la pince à tous les trois puis revient à moi et me demande quand j'ai reçu la DFC, depuis quand je vole avec la RAF, est tout à fait surpris que j'étais au désert, comme cela tout seul ; je lui répond que j'étais avec un autre Belge. Il me resserre la main et me remercie encore puis nous quitte. Il parle encore un instant avec les gros bonnets venus à l'avion puis monte. Moteur en marche et en route. On aura tout vu ! Plus rien ne m'étonnera ; si je m'attendais à être présenté au Roi d'Angleterre (je n'oublierais plus maintenant que c'est Georges VI et non Edward I).

Vendredi 25

Fès – Gibraltar, Colonel Byford médecin qui avait été attaché au Roi pendant son séjour en Afrique du Nord, 3 de ses sous-ordres, 2 RAF de Gibraltar que je dépose en passant. Déjeuner à l'hôtel Bristol en ville de Gibraltar, bon petit hôtel, excellent repas, bière anglaise ! Et moi qui croyais qu'on avait que du bouly beef à Gibraltar. Les deux fois, ai fait un excellent repas, au mess et à l'hôtel. Très intéressant de revoir encore une fois le détroit, Tanger, etc.

Reparti pour Alger, long vol au-dessus de l'eau. Aperçu, à quelques distances, la ville de Almeria en longeant la côte espagnole. Logé à l'hôtel de l'oasis à Alger : 46<sup>ème</sup> ordre.

Samedi 26

Alger – Soliman (Tunis) aérodrome où est le 12th Sqd ramené la 2 gunners et le major Willet, commandant le 658<sup>e</sup> Sqd (petits zincs de réglage d'artillerie) qui avait manqué son zinc pour Tunis. Passé la nuit là. Réception enthousiastes de quelques anciens encore là, et surtout des NCD's – Le Sqd est tout à fait changé, je ne connais presque plus personne. Il n'y a que le colon qui est toujours là, de plus en plus détesté.

Dimanche 27

Parti à 9 h. et rentré à Castel Benito où le S/LT Donnell, très gentille-ment m'a présenté au G Kant Rankin, nouveau OC 249 Wing, pour voir s'il ne pouvait rien faire contre mon changement de posting. Si heureusement réussit à les dissuader de faire quelque chose. J'en ai tout à fait marre d'être stationné à Castel Benito. Puisque le 28 Sqd n'a pas encore de zinc, cela m'arrangerais de faire du ferry pendant le temps qui me reste à être off opération, puis je tâcherai d'être posté à un squadron de heavy. Volé 69 h.15 pour ce mois, ce qui bat tous mes précédents records. Ai passé 1.000 heures.

Lundi 28

Castel Benito - Bilbeis. Bilbeis – Heliopolis en DC III. Logé chez les Jacquet.

### JUILLET 1943

Jusqu'au mardi 6

Arrivé au Caire, reçu en même temps des airgraphs d'Albert, une lettre disant que Jean est condamné à mort et un télégramme disant qu'il y a espoir de le sauver. Atmosphère terrible de ces lettres où papa a failli mourir d'une crise du cœur, mamy très vieille et fatiguée et cette rosse de Bonnie (?) qui après avoir esquiné Mamy à la laisser la veiller et soigner, remonte à cheval, à 85 ans, avec un bras coupé et se relevant d'une fracture du col du fémur... !!! Comment a-t-elle le culot d'entretenir un cheval quand tout le monde crève de faim au lieu de le débiter en steak pou ses enfants. Aussi deux lettres de Tte Aline n° 17 et 18 plus 2 de Mamy et une de Jacq. Quelle émotion en lisant tout cela !

Me Blair, que je suis allé trouver, m'a donné congé jusqu'à ce que le Cdt en chef arrive. Il est attendu le 19 au Caire. Rucquoy est là ; à Londres, on l'a torpillé. Wouters a envoyé en Afrique du Sud un télégramme pour l'Air Ministry pour empêcher toute activité ultérieure des Belges en Afrique du Sud à moins qu'ils n'entrent à la RAF VR, c'est-à-dire dans le giron de Londres. A cela, le Congo menace de retirer les élèves et de les faire poster à la F.P. Un tas de stupidités, un panier de crabes. Je suis parfaitement dégoûté des Belges. Quant aux Sud Africains, il ne nous ont plus trop en odeur de sainteté tant nous (c'est-à-dire notre gouvernement) avons fait les pitres et changé souvent d'avis. D'autre part, le M.E. me semble fermé et d'aucun avenir. Il a eu son temps, l'avenir est aux Anglais. Et alors, le général sera ici, je lui demanderai l'autorisation de m'engager dans la RAF. Il sera probablement bien content d'être débarrassé de moi.

Il paraît que l'on forme une escadrille belge de Boston là-bas, j'aurai peut-être de l'avenir là dedans, mais je préférerais les Intruders ou les Heavy bombers. En tout cas, je suis dégoûté d'ici. Trop de vieux, de discussions, Burniaux, Dieu, Rucquoy, école militaire, cadre et des sujets tout aussi intéressants ; discutant à perdre haleine de ce qui arrivera après la guerre etc. Cela me ferait le plus grand bien de me retrouver dans une atmosphère de jeunes.

Le Cpt Arend vient d'arriver de Londres, il est F/Lt et va à Calcutta. Burniaux l'a aussitôt attaqué sur le sujet de Londres, Wouters, le Roi, l'après-guerre. Misère humaine ! Est-il réellement nécessaire de se faire tant de soucis et discuter tant, au lieu de parler à bâton rompu de choses agréables et de jouir du moment présent. On gâche sa jeunesse ici.

Ecrit à Albert et ai profité de l'occasion pour lui dire qu'il devait se méfier d'être 'royaliste', lui ai conseillé la plus grande réserve et de ne pas juger le Roi, ni en bien ni en mal, car il est prouvé qu'il a failli à sa tâche. Il a sauvé la face à la dernière minute, donc, taisons-nous. Ai passé jeudi et vendredi à Alexandrie ou m'a conduit Me Jacobs dans sa chrysler.

Mercredi 7

Reçu une autre longue lettre d'Albert décrivant une bien triste situation en Belgique.

Samedi 10

Invasion de la Sicile.

Jusqu'au 13

Le Cpt Arend (F/Lt) est arrivé venant de Londres et se rendant à la disposition de l'Indian Command ! Il a été en opération en Spitfire, a fait 24 sweep, n'a jamais tiré un coup de feu et a failli être descendu une fois. A été après essayeur chez Spitfire et vient d'en être retiré pour être envoyé aux Indes ; très curieux. Je pense bien qu'il est encore suspect à Londres et que son passage aux essais a été fait à l'instar du War Department qui, lorsqu'il l'a su, s'est empressé de l'expédier. Il m'a raconté une histoire de liaison qui fonctionne là où il est... car je lui rappelais notre conversation à Lisbonne où il m'avait dit que plus tard, il m'expliquerait. Je pense qu'il serait bien en peine d'expliquer.

Il a parlé un peu de l'atmosphère de Londres où les Belges sont des crabes dans un panier, rivalité Guillaume – Wouters, etc. jusqu'au moment où c'est avantageux, alors on retourne sa veste et on lui fait du plat. Il paraîtrait que Wouters voudrait bien se faire nommer Air Commodore !

Mercredi 14

Arrivée du Général Ennens avec Cl Catton, etc. Eté voir Rucquoy, lui ai parlé de mon envie de passer à Londres. L'argument qui a porté c'est que Dieu, Ceuppens et Colin étaient plus anciens que moi, mais que normalement ils devraient servir sous moi si nous ensemble et que, de toute façon, il est impossible de me faire servir sous eux. Tant que des arguments pareils feront force dans notre armée, elle restera une armée de Pitres. Ils ne demandent pas de l'ancienneté et quelqu'un qui a acquis un grade au combat et l'expérience que j'y ai gagnée passe derrière des bleus ! Rien jusqu'au samedi 17.

Samedi 17

Matin, les aviateurs au Caire sont convoqués à la Légation par le Général. Lorsque les bleus étaient partis, je lui ai parlé de mon histoire de Londres, quant à Burniaux, il a fait une sortie monstre, expliquant les difficultés que l'on rencontre à la SAAF, les erreurs commises et l'impossibilité de faire un Flight dans la SAAF. Rucquoy râlait à fond ; s'il avait pu tuer Burniaux, il l'aurait fait.

Après-midi, réception à la Légation, corps diplomatique, officiers étrangers et belges. Ai rencontré le Capt Duvivier que j'avais vu à la Légation à Madrid et que Crener m'avait demandé d'interroger pour voir s'il n'était pas un menteur. Le pauvre type s'est fait arrêter par la suite et mettre à Miranda pour huit mois. Vu aussi le Capt Dejonghe qui s'est échappé de Belgique en décembre 42 ! Fait aussi partie de la brigade. Il a rencontré André G. en Belgique. Celui-ci lui a dit être resté en contact avec ses sous-officiers qui « qui sont tous mieux armés maintenant que pendant la guerre ». Cela se passe de commentaires ; Je suis bien content car j'avais peur d'André. Il paraît que René est fort critiqué mais, d'après André, on n'a rien à lui reprocher. Il est un fait certain que sa position doit être extrêmement difficile.

Mercredi 21

Réception à la Légation pour la colonie belge. Pelé comme un rat mais ai vu Catton qui m'a dit qu'aussitôt à L. il enverrait le message suivant, sauf contrordre de votre part, vous ? Greindl. Il désire passer au bombardement lourd. Trois jours après il télégraphiera ici, à la mission, puis je pourrais partir. Je compte donc être en route dans un mois environ.

Ces derniers jours

Reçu : 1) lettre Pierre n° 6 avec des coupures de journaux sur moi ; 2) télégramme d'Albert pour demander encore du pèze – lui ai envoyé 50 £ (total 150 £) ; 3) lettre n°18 de Tte Aline + 1 Jacq. ; 4) lettre de Lison, enfin sur un ton raisonnable, racontant visite à Pierre ; 5) lettre de Léon Van de Werve, rien d'intéressant ; 6) lettre de Tte Aline sans numéro aurait dû être 20 avec une de Mamy ; 7) 2 lettres de Tte Aline 24 et 1 sans numéro (+ 1 Jacq. Du 18 avril)

Répondu : Lison, Pierre, Tte Aline.

Dimanche 25

Mussolini démissionne !

J'ai perdu mon pari avec Ceuppens , que la Sicile serait conquise pour le 25 à minuit. Je n'en suis cependant pas ? La démission de Mussolini est un très grand signe et un événement gros de conséquence. Il se pourrait que dans quelques jours l'Italie capitule. Quel effet sur le moral allemand ; ceci ajouté aux échecs et revers en Russie, surtout les derniers.

Mardi 27



Attaché au 1 A.D.U. Reçu piqûre anti-typhique. Dois recevoir anti-fièvre jaune lundi. Comme la fièvre jaune prend 15 jours pour faire son effet, je suis hors d'usage jusque là !

Jeudi 29

La Hongrie donne aussi des signes de désagrégation. L'Italie et elle se trouveront très bientôt en paix. Quelles répercussions sur l'Allemagne ! Commencement de la fin. 1917.

Il se pourrait que pour Noël ce soit fini en Europe car les Russes ont des succès sur le front d'Orel. Pilou, qui était rentré de Malte car il s'évanouissait en zinc, est mis en repos pour trois mois. Il est posté en Iraq, à la station de Bagdad.

Reçu lettres : 1) femme de Pierre, me demande d'être parrain de leur gosse ; 2) Albert ; me remercie pour les 50 £ et dit que je me trompe au sujet de ?? Raymond Van de Poel s'est tué ! Louis L. « donne des cours sur ce qu'il a vu là-bas ».

Ecrit à Albert.

Samedi 31

Départ de Burniaux pour le 28 Sqd

### AOÛT 1943

Mardi 3

Vu Roger Poot Baudier (?), venu au Caire. Il est horrifié et furieux de ce qu'on les laisse moisir à ne rien fiche. Ce n'était pas la peine de s'échapper de Belgique pour en arriver là.

Jeudi 12

Parti pour Accra en « Enseign », quadrimoteur de la BOAC – pilote : Capt W.N.C. Griffiths.

3 h.30 Almaza – Wadi Halfa 6 h.40 – 10 h.10

2 h.45 Wadi Halfa – Khartoum 10 h.45 – 13 h.30.

Logé au camp de la RAF, pas trop mal. Rencontré Arden. Dîné le soir au Grand Hôtel, le long du Nil ; pas mal du tout. La ville n'a rien d'extraordinaire. Typique ville des colonies.

Vendredi 13

3 h.00 Khartoum – El Fasher 5 h.10 – 8 h.10

4 h.40 El Fasher – Maiduguri 10 h.05 – 14 h.45

1 h.50 Maiduguri – Kano 16 h.30 – 18 h.20

Logé à Kano, bon camp. Ville indigène très importante.

Samedi 14

3 h.15 Kano – Lagos 7 h.05 – 10 h.20

1 h.50 Lagos – Accra 11 h.35 – 13 h.25

Nous sommes en saison des pluies, il a fait mauvais les jours précédents, des convois ont été retenus. Pour nous, le temps était meilleur ; un ou deux orages de loin. Le voyage était relativement supportable. Ai piloté un peu, très dur aux commandes. Poids total du zinc : 55.000 kg. Voyage : 20 h.50.

? au transit camp de la RAF à quelques miles de l'aérodrome. Les Américains y règnent en maîtres et sont installés partout aussi, la RAF se réfugie plus loin. Ce camp est très bien, on trouve enfin les Anglais confortables, ce n'est pas comme à Fès.

Dans l'après-midi, suis allé chez les Levantis pour remettre à Madame Coucke des nouvelles de son mari. Personne là, tous au courses. Ai alors été pour voir le major Siaens, mais il était parti à Lagos, reçu par sa femme. Charmante petite sud-africaine, 23 ans. Comment une délicieuse créature comme elle, a-t-elle épousé ce vieux beau de Siaens !? Dîner avec trois autres officiers anglais, Capt Frazer, homme d'une quarantaine d'années, canadien, très sympathique. Oublié le nom des deux autres, dont un est un petit prétentieux qui a été à la mission anglaise à Léo.

Dimanche 15

Promené dans les environs du camp ; c'est très joli, végétation luxuriante, température agréable – entre 23 et 26° - air frais venant de la proximité de l'océan. Il paraît que les températures sont exceptionnellement douces.

Dîner chez les Levantis, Grecs très aimables, avec Madame Coucke (elle avait passé la veille, 2 minutes, chez Mr Siaens pour chercher sa lettre en compagnie du Colonel Keith (américain) se rendant à une party au camp armé. Femme d'environ 42 ans, faisant la belle chatte et des yeux doux à son colonel, pas pressée du tout d'arriver au Caire pour rejoindre son mari. Elle m'a fait une pénible impression. Son brave homme de mari doit porter une belle paire de cornes. M'a invité chez ses amis Levantis où elle loge. Mr Siaens, son cousin, un pilote sud-africain dans le transport et qui vient d'arriver (aussi peu sympathique qu'elle est charmante). Le Col Keith, l'inséparable de la belle Suzy, et un autre Col. Américain, son médecin.

Lundi 16

Matin, été volé à Baltimore, 45' (?), passager, initiation. Déjeuner chez Mr Siaens. Après-midi, solo 45'. Zinc très maniable, un bruit infernal, rempli de contacts de tous les côtés. Le Boston est plus simple comparé à l'usine qu'est ce cockpit. Rappelle très fort le Maryland sauf qu'il est plus maniable en profondeur.

Mardi 17

Nous aurions dû partir, mais Wintersdorff, un Français malgré son nom, qui est leader du convoi est malade. Dîner au club avec Mr Siaens et 2 officiers anglais et le Capt Black qui était major OC d'un flight au 24th. Il a été flanqué dehors par le Colonel Martin avec un mauvais rapport ce qui lui a valu d'être rétrogradé...

Mercredi 18

Rien

Jeudi 19

Parti en convoi conduit par le F/Lt Stone qui vient d'arriver pour remplacer Wintersdorff. Logé à Kano. Ce pays est extrêmement riche, végétation abondante. Avons eu du temps relativement bon, passé à coté de quelques orages. Ciels splendides. Tous les genres de nuages. A Kano, très bon logement et excellente nourriture. Il y a un marché indigène installé en permanence près du camp de la RAF : centre des peaux.

Vendredi 20

Kano – Maiduguri

Samedi 21

Maiduguri – El Fasher

Dimanche 22

El Fasher – Wadi Halfa

Lundi 23

Wadi Halfa – Cairo West et Kiloyo.

Voyage agréable, lent à cause du convoi, il faut refaire les pleins de tous ces zincs. Les types n'ont aucune idée du vol en formation et de se former rapidement après le décollage. Le Baltimore est relativement lent, un chahut infernal ; je l'aime moins que le Boston. Consommation de 47 gls/h. pour une A.S.I. d'environ 195 en dessous de 3.000 ft et à 210 si l'on monte à 8.000 ft. Total du voyage : 19 h.10

Mardi 24 à Jeudi 26

Au Caire. Toujours pas de nouvelles de mon passage en Angleterre.

Nuit du 24 au 25 : bombardement de Berlin, 2.000 tonnes, 800 avions, 56 perdus. Incendies formidables, très grandes destructions.

Écrit : à Eliane, accepté d'être parrain, enverrai 1.000 frs à Pierre pour me remplacer. Envoie boîte pour Jeannine et bracelet pour elle (remis à Mj Coucke) ; à Albert : demande nouvelle de ce qui lui arrive, lui dit que je n'ai pas espoir d'arriver en Angleterre avant 2 mois environ (je me demande si Albert n'est pas dans le service dont fait partie le grand fou car il ne donne plus signes de vie).

Reçu : lettre de Ginette qui est au Congo. Elle ne renonce pas ; de Joe Adams. Aucune nouvelle de la maison ; rien non plus de Tte Aline.

Vendredi 27

Appris que B. a enfin reçu la DFC.

Départ en DC III de la BOAC pour Accra.

Lever à 4 h. ! Pour décoller à 7 h.15. Absolument dégoûtant. C'est curieux qu'en voyage, il faille toujours se lever à des heures invraisemblables, il semble que sans cela, quelque chose ne serait pas juste. Logé à El Geneira. 10 h.30 de vol ;

Samedi 28

El Genlina – Accra. 8 h.35 de vol.

Soir, dîné chez le Mj Siaens en compagnie de l'ancien Ministre des Colonies Tshoffen, arrivé il y a environ quatre mois à Londres ayant quitté la Belgique un mois plus tôt (son secrétaire, Mr Kerckofs ayant quitté en fin 41 et ayant passé un bon temps à Miranda) et de Gorlia, secrétaire général au Ministère des Colonies, part de Bordeaux en 40. Ils vont au Congo et de là au Caire, en mission qui semble plutôt en rapport avec le corps expéditionnaire, d'après ce que j'ai deviné.

Dimanche 29

Après-midi, promenade en auto avec ces messieurs. Mr Siaens et Lt Vermeyley. Pris l'apéritif au Club où on a pu causer un peu. Dans l'ensemble, Tshoffen semble avoir une très piètre opinion du roi, et en être très triste. A failli sortir de ses gongs quand j'ai exprimé l'opinion (après l'avoir questionné sur les institutions du gouvernement lorsque le territoire sera libéré, que le gouvernement rendra compte devant la Chambre et le Sénat et démissionnera) que peut-être, dans le pays occupé, des organisations avaient constitué un autre genre de gouvernement et qu'elles désireraient le mettre en fonction. Il a presque craché ses dents en répondant « en vertu de quoi, de quelle autorité... etc. Il faut perdre cet espoir (!) ceux qui tenteraient de faire cela serait mis en prison, etc. etc. Gorlia était sorti de son apathie et me regardait suffoqué. Kerckofs nous a dit que Tshoffen et Ganshof van der Mersch, qui vient d'arriver à Londres, sont nommés Généraux à l'AMGOT pour le temps de l'occupation du territoire par les Alliés. Comme je demandais ce qu'était devenu d'Ursel, s'il était toujours ministre à Berne et Chabot, il a eu une phrase de reproche pour les Affaires Etrangères. Il est certain que le vieux gentleman qu'est Tshoffen, gonflé à bloc, arrivant de Belgique, a dû être écoeuré de ce qu'il a vu à Londres et aura dû y faire un peu de bruit. Il n'y a du reste rien d'étonnant qu'il soit éjecté en voyage. D'après ce que Kerckofs a fini par lâcher ; j'étais dans la même voiture que lui ; il est au service en Angleterre depuis avant la guerre (!), il est à la Société Générale et a participé à la fondation de la Libre Belgique. Il a l'air extrêmement intelligent ; c'est sans doute le plus fort des trois. Tshoffen est le type du vieux monsieur distingué et énergique. Quant à Gorlia, c'est le fonctionnaire, rond de cuir, tout à fait amorti et, de plus, il n'a aucune allure.

### SEPTEMBRE 1943

Mercredi 1<sup>er</sup>

Pluie, nuages bas, pas question de mener un convoi à travers cela. La nourriture est excellente ici.

Jeudi 2

Essai de départ, mais à peine dans les zincs, nouveaux nuages bas.

Les Anglo-saxons, même quand ils ont un bon cuisinier et de bonnes matières premières n'ont quand même aucune idée de la cuisine. Ce soir, après un fort bon dîner : soupe, poisson grillé, pommes de terre frites et

légumes puis dessert, un morceau de tarte et des fruits rafraîchis, on nous sert une sardine sur un toast !! Et tout le monde a trouvé cela normal !

Vendredi 3

Essai de départ. Nuages. Passés entre et dedans. Arrivés au-dessus, à 10.000 ft. Deux avions perdus. Rentrés à Ikeja, les deux zincs y étaient déjà.

Samedi 4

Ikeja – Kano.

Dimanche 5

Kano – El Geneira.

Lundi 6 – Mardi 7

Mauvais temps, pluie, nuages, orages.

Mercredi 8

Arrivés à Wadi Halfa.

Logés. Température épouvantable ; avons dû loger à l'extérieur des bâtiments tant il fait chaud.

On apprend la reddition de l'Italie (déjà signée le 3).

Jeudi 9

Arrivé au Caire. Toujours rien de mon passage en Angleterre.

Reçu lettres : Albert (situation toujours la même en Belgique. Louis s'est cassé la colonne vertébrale en moto) ; Horvell (parti au Canada) ; Tte Aline n° 24 + une de Jac recopiée ! la pauvre chérie semble à bout, elle parle de me rejoindre. Ce serait superbe mais j'en tremblerais, un tel trésor dans une aventure pareille ; Pierre, remercie pour cadeau de noce ; Burn. DFC.

Vendredi 10

Envoyé 1.000 frs à Pierre ; Parrain

Ecrit à Albert (dit que n'arriverait pas avant un moment).

Burniaux (félicitations pour DFC)

Boy Le Roi – calam.

Cl Catton, passage en Angleterre (remis Coucke).

Samedi 11

Envoyé à Louxor en train ! pour y chercher un zinc. Arrivé le matin, visité le temple de Karnak : grandiose. Le zinc a été donné à un autre pilote car il paraît que le télégramme pour demander l'envoi d'un pilote est parti il y a déjà huit jours... Repris le train le soir pour le Caire... !

Mardi 14

Le major Coucke va envoyer un télégramme à Léo pour mon passage.

Mercredi 15

Parti à 9 h.50 du soir en DC 3 de Héliopolis. Service américain. Horriblement inconfortable.

3 h.30 du matin – Wadi Seidna		5.40
Wadi Seidna – Maidrigui	To 5.00	7.00
Maidrigui ( ??? )	To 16.00	0.10
Maidrigui – Kano	To 17.40	1.50
Kano – Accra	To 20.40	<u>4.20</u>
		19.00 hrs

Vendredi 17

Arrivé à 1 h. du matin (Cairo time) à Accra, tout à fait fourbu.

Ici, sans que je ne demande rien, après qu'on me l'ait refusé au Caire, on m'offre de rapporter un Marauder. Ils ont une avalanche de Marauders et peu de pilotes ont envie de voler sur ces zincs ! Ils en ont la trouille intense. Encore une fois, comme pour le Hudson, parce que l'on bavarde sans savoir et les types radotent des énormités. Mais je suis édifié – je l'étais déjà avant – sur les pilotes de l'ADU qui n'ont pas encore été en op. Un F/Lt qui fait beaucoup de son nez à qui je demandais s'il allait en ramener un me dit : « oh ! non ; je n'aime pas de changer de type, j'ai une mauvaise mémoire, je ne me rappelle pas où sont tous les boutons 'and so on... !' Pourquoi ne pas avouer qu'il a la cloppe, et puis c'est tout.

Déjeuner chez Mme Siaens ; son mari est à Léo. Porté lettre aux Levantis du Mj Coucke.

Après-midi, volé en Marauder comme passager avec le F/Lt Owen, instructeur, F/Lt Stone et F/Sgt King, élèves. To. 15.00 0.30

2 atterrissages. Puis double pour moi To. 15.45 0.45

Quelle bosse (?) touche le sol à 120 h. ! C'est absolument une brique volante. Très beau, très compliqué, système d'essence invraisemblable ! Pas de crossfeed, les robinets sont dans le bomb bay ! et il y a un truc extraordinaire avec remplissage dans main tanks en puisant des autres avec un moteur électrique, de sorte que si on est ?? dans un main tank, ce moteur là est hors d'usage !! Poids total 37.000 lbs, presque 17 tonnes.

Dimanche 19

FB 420

To 10.00 20' de double. Nuages bas. On interrompt.

Lundi 20

To 9.50 40' dual  
80' pass.

To 15.15 40' half – Lt Muni ( ? ) FB 428

To 16.20 1.05' half – F/S Jowett

Monté à 5.000 ft. Volé sur un moteur, maintiens juste hauteur mais trop haut boost , le moteur ne tiendrait pas longtemps.

Mardi 21

FB428

To 11.35 1.25' half – Jowett.

Vol pour s'entraîner à exécuter le transfert de l'essence. Nous partons demain ; convoi de 3. Ce qui me fait tordre, c'est de penser que l'OC Flying ne voulait pas me faire avoir une conversion course. Elle est bien bonne... !

La saison des pluies arrive à sa fin. Bientôt, il fera très chaud. Le temps semble déjà s'améliorer. Il est stupide d'envoyer des zincs comme le Marauder en convoi ! Pourquoi ne pas laisser aller chacun comme il veut ?

Mercredi 22

Départ en convoi de 3. Stone conduit mon second pilote est le F/Sgt Jowett. Night stop à Maiduguri que l'on atteint sans escale. Dans les deux premières heures, les zincs traînent dans l'air, suspendus à leurs hélices, si un moteur lâche, pas question de garder son altitude ;

Jeudi 23

Maiduguri – Khartoum.

Vendredi 24

Arrivé au Caire. A Khartoum, reçu instruction d'aller à Kasparcet. Là, on nous fait draguer ( ? ) 3 heures puis nous devons porter nos zincs à Cairo West, juste avant la nuit.

Samedi 25

Eté à la Légation, lettre d'Albert (Jean gracié mais pas libéré) et de Boy Le Roy. Après-midi, coup de téléphone au Boy qui est en ville. Je l'emmène à dîner chez les Jacquet, très heureux de nous revoir. Il s'est cassé une jambe en jouant au rugby ! et vient au Caire changer son plâtre. Il est au Staff College à Haïfa. Extrêmement intéressant pour lui et son avenir.

A Londres, les Belges n'en savent rien, c'est heureux car ils feraient tout pour l'en sortir. Trop dangereux ( ?? ) pour eux. La guerre ( ? ) a, à tous les deux je crois, fait un grand bien pour nous tremper le caractère. Pour moi-même, il est difficile de juger mais à le voir lui, elle lui a mis dans la cervelle le plomb nécessaire qui y manquait. Il est devenu maintenant un homme capable des plus hautes destinées car il est rudement intelligent. Nous étions amusés, en parlant, de voir combien avions réagi de la même façon aux événements et comme nous les jugions de même. Mr Jacquet, lui, a appris bons nombres de saloperies de Londres, il a été sidéré ( ?? de l'attitude ?? ) du Roi mais n'était pas étonné de celles des ministres car il s'est fait, depuis longtemps, une idée très juste à leur sujet.

Raconté comment Wouters s'est opposé à sa nomination de S/Ldr, à sa DSO pour Dieppe et d'abord à sa DFC, proposée en août 1941, sortie en janvier 1942, retardée par ce salaud. La proposition de Guillaume arrivant à Londres, le trouver à Londres alors qu'il était encore F/Lt ; pour reconstruire à deux l'Aé M. La façon dont il l'a envoyé bouler. Le tripotage d'argent de Gutt qui pour se rendre populaire, jette l'argent à la tête de tout le monde. Raymond et Boussa, présentant leurs frais de voyage : 60 £ et se demandant si cela passerait et on leur a dit : « voyons, ne soyez pas ridicules... et présentant alors une note de 350 £ chacun ! Par ce moyen, on achète les types, si jamais ils veulent ouvrir leur gueule, on les possède au tournant :

on pourrait vous demander une justification plus approfondie des 350 £. Que Dieu ait mon âme mais je n'aurais pas cru cela de Raymond. Boussa aura dû être d'une bien mauvaise influence sur lui. Cela me fait de la peine d'apprendre ceci de lui.

Dimanche 26

Boy venu déjeuner.

Lundi 27

Tour dans l'auto de Loop aux pyramides et au Mena. Conduit à l'hôpital on où on va rééduquer sa jambe.

Mr Jacquet me donne d'intéressantes idées de l'évolution de la politique internationale : les Américains réalisent enfin qu'ils sont plus faibles que les Russes et que s'ils continuent à vouloir les tenir à part, ils vont au devant d'une catastrophe genre alliance russo-japonaise. Il y aura une conférence anglo-russo-américaine, ce qui est la preuve qu'un second front sera ouvert car les Russes ne veulent rien entendre aussi longtemps qu'un second front ne sera pas établi. Le programme russe n'est pas d'envahir l'Europe ou de la rendre communiste – ancienne théorie de Trotski – mais bien d'être bordé par des états sympathisants, d'avoir une France forte qui se relèvera vite et de marcher en parfait accord avec l'Angleterre. On sent déjà une réaction dans la presse d'Amérique et pour nos alliés russes alors qu'il y a quelques mois, on les aurait tués. Heureusement que cela tourne de cette façon sinon, c'était une autre guerre sitôt celle-ci finie. Du reste, les peuples des pays occupés ne marcheraient pas.

Mardi 28

Départ par Ensergu de la BOAC. Dormi Khartoum après avoir décollé vers 9 h. Il a pour cela qu'on nous fasse lever à 4 h. du matin. Cet ADU est dirigé et composée d'une réelle bande de c...

Mercredi 29

Khartoum – Kano.

Jeudi 30

Arrivé vers 12 h. à Accra.

### OCTOBRE 1943

Vendredi 1<sup>er</sup>.

On part demain, Stone est malade, je me demande si enfin ils se décident à me confier un convoi ou si nous serons simplement retardés. Avec le régime qu'on nous fait subir, je ne suis pas étonné que le personnel devienne malade. Mais les chefs, eux, en sont tout étonnés...

Je suis absolument crevé. Pourvu que mon ordre d'aller à Londres arrive vite.

Samedi 2

Départ remis.



Dimanche 3 au Mardi 5

Accra – Caire. Boy Le Roy part demain pour Haïfa, sa jambe va mieux.

Mercredi 6

Appris l'assassinat de Jean par les boches par un télégramme venu de Londres par les Affaires étrangères à la demande d'Albert probablement pour qu'on me l'annonce au lieu de recevoir la nouvelle brutalement par un télégramme à mon nom. Loop a averti les Jacquet et c'est Boy qui me l'a dit. Ces salauds de boches, ce qu'ils paieront pour cela. Quel coup pour les parents, cette pauvre Béa avec deux gosses. Les boches avaient, paraît-il, accordé un recours en grâce et alors, prétextant un bdt de la RAF, ont dit qu'il y avait été tué ! Les fils de porcs, ils croient servir ainsi leur propagande, mais çà ne prend pas. Il faudrait être stupide pour gober une telle histoire ;

Jeudi 7

Je suis fatigué et dégoûté. Les Jacquets sont plein de tact et de gentillesse. Essayé une lettre à Albert, et fourrée au panier.

Vendredi 8

Parti à 5.15 de l'hôtel Claridge pour Accra. DC III de la base. Logé à El Geneira.

Samedi 9

Arrivé à Accra.

Mardi 12 à vendredi 15

Accra – le Caire – Marauder.

Au Caire, trouvé lettres : Tte Aline n° 25 et 26 + lettre de Mamy (on me reproche d'avoir été trop froid dans les lettres d'avril à Jacq !); lettre de Houart, invraisemblable ; Albert : mort de Jean par bdt ( ?) + de G. dossier passage RAF à l'A/M ; discussion pour mon grade à la RAF.

Toujours pas de nouvelles de mon passage à Londres.

Mercredi 20

Commencé lettre à Tte Aline.

Jeudi 21

Parti pour Accra – pas terminé ma lettre. DC III jusqu'à Khartoum. Night stop.

Vendredi 22

Khartoum – Accra – 14 h.10 de vol !

J'ai un début de malaria, je la sentais arriver et avais demandé un congé au S/Lt Salisbury, OC Flying qui me l'a refusé. Ce voyage a été vraiment pénible ; 14 h. de vol en un jour avec de la fièvre et mal à la tête et dans tout le corps. Le soir, pris un double whisky avec deux tablettes de quinine.

Samedi 23

Remède souverain, ma malaria est finie.

Dimanche 24

Les Siaens ont quitté Accra avec les dernières troupes le 13 ou le 14. Eté au beach avec un pilote grec, Andrinopoulos, très sympathique et les Levantis. Très agréable, fait rôtir des poulets sur le grill, délicieux. Journée très reposante.

Lundi 25

Parti en convoi avec un Lt sud-africain. Warrant Com. Leader. Il décolle, fait un circuit invraisemblable de sorte que je ne le retrouve pas. Vais seul à Kano. En route, mon moteur gauche se met à rater. Impression désagréable. C'est curieux, environ tous les ¼ d'heure, il rate. A Kano, je ne pensais plus du tout aux deux autres qui devaient aller à Maiduguri lorsque après 1 h.1/2 que j'avais atterri, deux Maraudeurs s'amènent. Warrant s'était froidement perdu ! Evidemment, c'était son compas, son navigateur, son radio, l'avion et une tornade qu'il avait fallu contourner qui étaient en tort. Pas lui.

Jusqu'au dimanche 31

Les mécanos changent les bougies, vérifient 36 histoires, je fais deux vols d'essai, le zinc toujours US. Visité la ville de Kano à bécane avec deux autres types. Il paraît qu'il y a environ 500.000 noirs qui l'habitent. C'est beaucoup plus propre que je ne l'aurais cru. Maisons en stuc, composé de sortes de briques, terre, etc. Bétail magnifique avec de grandes cornes comme au Ruanda. Dommage que je n'avais pas mon appareil, mais Butler avait le sien ; j'espère que ses photos seront réussies. Le 31, un Blenheim est perdu, allons de Jos (?) à Maiduguri. On stoppe un Baltimore du convoi qui passait pour me le donner et chercher. 6 h.40 de vol. Le matin, pas trouvé. L'après-midi, un signal apprend qu'il a atterri sur le ventre près de Zuider !!!! Envoyé pour situer exactement. Ne l'ai pas trouvé.

### NOVEMBRE 1943

Lundi 1<sup>er</sup>

Parti par Douglas américain pour Accra. Dû attendre jusqu'au 8 pour partir enfin car manque de mécanos. Fais la connaissance d'un Polonais intéressant, Jakubowski, fait des promenades avec lui, pris des photos d'indigènes ; il a un très bel appareil. Quelle pitié que je n'aie pas le mien.

Lundi 8

Kano – Maiduguri.

Mardi 9

Maiduguri – W. Seidna

Mercredi 10

W. Seidna – Cairo. J'ai 27 ans, quel vieux bonhomme je fais ! En 40, Espagne (Barcelone) ; en 41, Afrique du Sud (Bloemfontein) ; en 42 Désert de Libye ; en Soudan et Egypte ; en 44 Belgique ?

Reçu : trouvé lettre d'Albert : Air Ministry doit s'informer encore à mon sujet ! C'est évidemment Wouters qui veut me jouer un pied de cochon. On le connaît, après ce que Le Roy m'a raconté ! ; de Pierre : télégramme de Bernard du 22 octobre, santé superbe, (?) de septembre, encore une fois sans timbre ; il est stupide ; de Legrand : rien instructeur trois mois, maintenant aux Hussards, condoléances.

La conférence Eden, Cordel Hul, Molitor s'est terminée il y a une dizaine de jours, grand succès. Fin de l'espoir des boches de diviser les alliés, ce qui était leur dernière chance. Les Russes avancent à une vitesse ahurissante ; ils ne sont plus, en certains points, qu'à une centaine de km de leur frontière. En Italie, on bat le beurre. Accord pour ravitailler les pays occupés, signé le 9 à Washington. Il faudra 46 millions de tonnes de produits dont la moitié sera fournie par l'Europe, le reste importé. 700 navires de 10.000 tonnes. C'est beaucoup moins que je ne l'aurais cru.

J'ai raté Burniaux qui a eu un congé et qui est reparti samedi. Il est très heureux au 28th et les Jacquet disent qu'il a l'esprit beaucoup plus large qu'avant. Très heureux de sa DFC.

Eu une prise de bec avec Salisbury car on ne me donne pas beaucoup à conduire et qu'on me fait voler comme n° 2 d'un sergent. Il a été sidéré et m'a dit que lorsque mon congé serait fini, je téléphone et que si c'était possible, il me le prolongerait (je lui avais demandé 6 jours qu'il m'a accordé cette fois). Rien de tel que de dire leurs vérités aux gens.

Appris que Kotze a été rétrogradé au grade de major. Bien fait !

Appris que Dieu est missing. Son zinc a cogné celui du CO et les deux sont tombés au-dessus de la cible. 1 parachute...

Vendredi 12

Eté chez le Cl Dronkers-Martens qui remplace Haas, avec une lettre de Coucke, pour lui demander de me donner un ordre de mission pour Londres. Il a évidemment refusé et a dit qu'il télégraphierait à Léo pour demander la permission. Autant dire que c'est refusé.

Samedi 13

Appris qu'il a envoyé cette lettre par l'avion qui arrive mardi à Léo, les pressant de répondre par oui ou non.

Ecrit : à Pierre, félicitation naissance de Bernard ; Burniaux, triste de l'avoir manqué ; Legrand – répondu sa lettre, dis que torpillé par V Dyck et Gobert, etc. ; Albert, idem ; Boy Le Roy : lettre de Delgouffre ; Tte Aline n° 11 + une pour J. ; Jeannine R ; remercié lettre, baptême Bernard, ass. Jean.

Mardi 16

Eté banque belge avec Mr Jacobs pour envoyer argent à Tte Aline ; tâché d'expédier 300 £.

Mercredi 17

Rencontré Lejean, qui veut passer à la RAF. Il quitte la Sabena le 20 décembre. Il m'a téléphoné hier de chez Mr Jacobs où il était avec ..... et son équipage. C'est très joli de vouloir passer à la RAF, mais cet accès d'héroïsme après trois ans d'embuscade... Dîner avec eux aux Ambassadeurs.

Ce matin, le Mj Coucke m'a téléphoné que j'ai la croix de guerre, donnée par le conseil des Ministre du..... Pour ordre du jour de la F.P. et j'ai reçu la DFC le 5 février !...

Jeudi 18

Je pars en Enseign et eux dans leur zinc respectif pour Khartoum. Là, ai été avec Lejean voir le jardin zoologique, assis sur un banc et discuté. Le fond de l'histoire est ceci, dégoûté, écoeuré de Orta et de la Sabena et en plus des Belges en général – ce qui prouve que c'est un garçon neutre et plus intelligent que la moyenne – il voudrait vivre en Afrique du Sud après la guerre, pays d'avenir, s'y refaire une nouvelle vie dans un autre job. Et pour cela, il aurait voulu servir dans la SAAF pour avoir plus de chances d'obtenir sa naturalisation – quant à se battre, il me semble qu'il n'y tient pas fort...Au fond c'est un excellent garçon, mais un faible qui a manqué d'un bon copain qui l'aurait fait marcher droit. Il a été fort désappointé d'apprendre que la SAAF est fermée maintenant aux Belges. Je l'ai gonflé en lui disant quel bien cela lui ferait de sortir de l'atmosphère empestée du Congo et de se sentir dans la bonne camaraderie d'une escadrille ; Nous avons arrangé que, aussitôt que je serais en Angleterre, je tâcherais de voir comment les choses s'arrangeaient pour lui et lui télégraphierais. Lejean, Sabena, Stan.

Vendredi 19

Khartoum – Kano.

Samedi 20

Un cylindre doit être remplacé à l'Enseign. Nous ne partirons que demain. Il commence à faire rudement sec à Kano. A Khartoum, il ne faisait plus qu'un peu chaud ; on sent l'hiver, mais ici à Kano, à la même latitude, la température semble, au contraire, augmenter car la saison des pluies est finie et varie entre 28 et 33°.

Dimanche 21

Kano – Accra. Il ne fait pas plus agréable. Ici, tout est humide comme tout avec une chaleur crevante.

Lundi 22

Diné chez les Levantis avec des Grecs dont le directeur des transports aériens grecs, le Gr/Capt... (quelque chose commençant par H. et popoles) et le Commander A. Papavassiliou, officier de marine très aimable, devenu

navigateur aérien en raison du manque de navires grecs ! et un S/Lt insignifiant. Il y avait aussi un Cl américain qui a fait l'autre guerre et à une tête de boche.

Mardi 23 au Jeudi 25

Accra – Le Caire en Marauder.

Appris que Dieu est sauf ! Le reste de son équipage est tué !...Je ne voudrais pas être dans la peau d'un pilote sauf dont l'équipage est mort ! Il s'est caché dans les lignes ennemies et après dix jours a pu rejoindre son escadrille. La dernière partie de l'aventure n'est pas mal ! Il est à nouveau en opération.

La crise du Liban vient de se terminer, les ministres qui avaient été mis en prison sont libérés. De Gaulle furieux de ne pas être admis à la Conférence des trois grandes puissances, qui va se tenir à Londres, a voulu marquer le point et a montré qu'en territoire français, il agirait sans avertir les Anglais ; les Libanais avaient été excités par le représentant anglais, Gl Spears et par Casey, ministre d'Etat anglais pour le ME pour faire du zèle personnel et par haine des Français, alors que ce n'est pas du tout en accord avec les idées du Gouvernement anglais.

Reçu lettre d'Albert ; Jean retiré dessous décombres en présence de Papa et Docteur De Meyer.

Vendredi 26

Eté chez les Belgicains pour savoir si ordre de départ pour Londres arrivé ! Evidemment non ! Eté au GHQ ME et mis Barnabé en piste pour me le faire obtenir par piston.

Mr Capras, administrateur du Courrier d'Afrique a déjeuné chez Mr Jacquet. Monsieur très intéressant, idées ouvertes et justes, pas du tout comme ses compatriotes congolais.

Mrs Tshoffen, Kerckofs, Gorlia, arrivés au Caire depuis quelques jours. Tshoffen a fait des discours de propagande pour la résistance belge.

Mr Jacquet m'a expliqué, il n'y a pas longtemps, qu'il y a en Angleterre et en Belgique, un mouvement qui tendrait à donner après la guerre, plein pouvoir au Roi ; les « menées fascistes ». En Belgique, ce sont les collaborateurs qui essayent de se justifier en se cachant derrière le Roi. En Angleterre, se sont d'honnêtes gens qui croient le Roi honnête et ont encore confiance en lui et qui y voient le seul moyen pour éviter le cahot et une réaction à gauche. Il paraît que le Gouvernement belge a une peur bleue de ce mouvement et croit dur comme fer à sa puissance, alors qu'il apparaît comme certain que rien ne résiste et qu'un formidable mouvement à gauche balayera tout.

Il semblerait que la sortie que j'ai faite à Tshoffen contre le gouvernement, à Accra, lui ait fait croire que je suis de ces lascars. En Angleterre, leur chef est le Gl Daufrenne de la Chevalerie.

Samedi 28

Ecris

- à Pierre. Jean tué par une seule bombe tombée précis. sur lui. Retiré des décombres. Théorie assassinat (je ne prétends pas admettre le contraire vrai ou faux et je tiens, même si je dois mentir, fourrer la même idée dans la cervelle de Pierre).

- à Albert : qu'arriverai probablement début d'année, qu'il se .... Pierre Nicolle : nouvelles et vœux.

## DECEMBRE 1943

Mercredi 1<sup>er</sup>

La conférence Roosevelt, Churchill, Chang Kai Chek qui s'est tenue au ... et villas environnantes vient de se terminer. C'était une conférence pour le Pacifique seulement. Ils sont partis, probablement en Iran, où ils rencontreront Staline. Leurs états-majors comprenaient plus de 300 personnes.

Je ne repars pas encore pour le W. Afrique car au 1 ADU, on veut attendre que les histoires avec le HQ au sujet de mon passage à la RAF soient terminées. F/Off Mansell, une aimable et intelligente petite WAAF qui est French Liaison Officer et s'occupe aussi des affaires belges, s'occupe activement de mon passage en Angleterre mais l'affaire est bloquée par un stupide rond de cuir dans un autre bureau ; il n'ose rien décider e télégraphie à l'Air Ministry.

Jeudi 2

Tshoffen est venu déjeuner chez Mr Jacquet, j'ai mangé dehors pour qu'ils aient plus de liberté pour causer. C'est la deuxième fois qu'il le rencontre. Grosse déception de Mr Jacquet ; Scheyven ayant couvé Tshoffen depuis huit jours, il l'avait assez remonté contre lui sur le thème 'sabotage de la Légation', le tort qu'il fait en n'y mettant pas les pieds, etc. De sorte que Tshoffen est arrivé, très sec, décidé à remettre ce petit Mr Jacquet à sa place et désirant rentrer à Londres avec la gloire d'avoir remis de l'ordre dans la colonie belge d'ici. Comme il se tenait très réservé, dans une attitude glaciale, les Jacquet, pour alimenter la conversation, parlaient de nous tous, les boys, qui passons par chez eux, etc. Après sa première entrevue, Mr Jacquet lui avait envoyé le dossier des 'crasses' faites en général par le triumvirat (Schoutete ? Scheyven et Gvt belge à Londres) en particulier, ainsi que les lettres qu'il avait adressées aux membres du Gvt anglais pour tâcher de remédier à cette situation. Après le déjeuner, Mme Jacquet s'est retirée et Tshoffen, au lieu de parler de l'ensemble, a attaqué sur un point ; l'histoire de la remise des plaques W.D. à Dewez ; chose que l'on reproche à Scheyven d'avoir faite, juste après son arrivée malgré les avertissements de Gaiffier. Scheyven a fait disparaître des papiers à l'aide d'une lettre arrivée la veille de son arrivée au Caire. A menti comme un cochon, tâchant de reporter la faute sur Gaiffier. Mr Jacquet, démentant Tshoffen sur cette affaire, celui-ci se fâche tout rouge et ils décident d'aller tirer l'affaire au clair devant Scheyven. Là, grâce à cette lettre, et Mr Jacquet n'ayant pas de pièce pour cette affaire, il se fait enfoncer momentanément, ne pouvant faire appel au témoignage de Loop. Il ne pouvait pas supposer que Scheyven allait mentir aussi effrontément. Dans quelques jours, il aura le nez dans son caca et ce ne sera pas drôle pour lui. Gaiffier pourra témoigner et envoyer les lettres d'alors dont il a un double et qui ont été retirées du dossier. Triomphe de Tshoffen mais Mr Jacquet contre-attaque en faisant remarquer que tant si Scheyven n'est pas le coupable mais que ce scandale persiste depuis un an.

Tshoffen revenant à l'attaque sur le question présence à la Légation, maison de Belgique, drapeau, etc., s'est fait renfoncer ..... d'abriter sous ce drapeau dans ..... et que dans ces conditions, ce n'était pas la maison de Belgique et qu'il n'y mettrait pas les pieds. Ils se sont attrapés ainsi pendant un bon moment ; Tschoffen exprimant que Mr Jacquet était un excité et Mr Jacquet conjuguant le verbe « vous êtes une couille molle » à tous les temps.

Vendredi 3 au jeudi 23

Eté deux fois à Telargma apporter un Marauder. Rencontré Burniaux à Alger tout à fait par hasard. L'ai revu au passage suivant au 28th à C Benito. Il retourne au 12 comme Cdt de flight. Mon passage en Angleterre traîne d'une façon invraisemblable. Le HQ n'a pas encore reçu de réponse de l'Air Ministry.

Aucune nouvelle d'Albert ni de Pierre. Télégramme d'Albert qui croit que j'ai changé de nationalité ! Vu Hugues ( ?) Regout, S/Lt de ma RN/VR ; très chic type, beaucoup de caractère, qui a vu Albert à Londres.

Retour du Boy de Haïfa où il a fini son cours au Staff College.

Vendredi 24 et Samedi 25

Parti avec Bob Melot qui revient de Palestine où il a fait ses sauts en parachute, le Boy et le S/Ldr Jhons, ami à lui, ds la .... De Louise.

Diné chez Henri et comme l'atmosphère n'était pas drôle du tout, été en ville achever cela. Dégoutés, vers 1 h.1/2 repris le chemin du Caire, arrivés près des pyramides, Boy qui conduisait loupe un virage et la voiture fait un ou peut-être deux tonneaux. En voyant cela arriver, moi qui étais derrière, me suis mis en boule et ai fermé les yeux instinctivement. Grand bruit, secousses et finalement cela s'arrête ; personne de blessé, seulement quelques égratignures. Boy s'est retrouvé derrière moi, passé par-dessus le coussin avant ! Son copain n'avait rien du tout. L'auto est bousillée ; sans le toit métallique nous aurions été très fortement blessés et peut-être tués. Une auto qui passait nous a ramené au Caire. Trouvé là Burniaux qui venait d'arriver tout à fait par chance car il avait un zinc à ramener au Sqd. Mon épaisse toison m'a évité des écorchures au crâne car nous avons tambouriné un moment en vol inversé. Boy qui n'a presque plus de cheveux est un peu abîmé...

Déjeuner de Christmas tout à fait réussi chez les Jacquet ; le 3<sup>ème</sup> que nous passons chez eux. Robert de Burlet que j'ai rencontré par le plus grand hasard y participait (il part pour l'OTU sous peu).

Dimanche 26 au mercredi 29

Rien car allant le 26 porter le rapport que Colin a fait sur l'accident de Foguette et Baton (descendus en Italie) au Cl Droukers, celui-ci me dit qu'il a « reçu l'ordre du Général de faire une parade pour me remettre la croix de guerre » ; juste comme cela, sans un mot de félicitation, rien. Quels paysans ces types. Elle aura lieu jeudi et ils demandent à l'ADU que j'aie congé ce jour.

Jeudi 30

Parti à 8 h. de la Légation avec le Colon et Scheyven. Arrivés à Tahag ; 1.200 hommes en carré, remise de la croix de guerre par le Colon après avoir lu ma citation. Déjeuner là. Atmosphère agréable, beaucoup moins pire que je ne m'y attendais. Il n'y a eu aucune remarque parce que j'étais en tenue S. Afr. Mais le GI râlera quand il verra cela et le Colon se fera taper sur les doigts. Depoorter a pris les photos.

Vendredi 31

Passé le réveillon avec Boy et Roger Post. Rentré à minuit pour boire une coupe de champagne avec les Jacquet. Roger était tout à fait plein.

### JANVIER 1944

Samedi 1<sup>er</sup>

Été vacciné contre le 'small pox' car un cas à l'ADU. Tout le monde doit y passer si vaccin antérieur à 2 ans ! Off flying pour 10 jours.

Dimanche 2 janvier jusqu'en février

Rien de spécial. Été encore 'down the route'.

Au début du mois arrivent enfin des nouvelles précises au sujet de mon passage à la RAF. On (l'A.M.) me propose une commission et posté dans un sqd en Angleterre. Aucune promesse de ?? A ce moment, le CI Mc Blain me propose de me prendre avec eux en lib. J'accepte à pieds joints et renonce à la RAF après avoir tant poussé et tant bousculé tout le monde. La lenteur des administrations a splendidement travaillé pour moi. Le coup de brique à la Providence.

Été avec un Beaufighter aux Indes – extrêmement intéressant. Irak, dégueulasse, pire que l'Égypte. Survolé Bagdad, très sale ville. Enorme désillusion l'Irak. Le peu que j'ai vu de ( ??) très intéressant ; vie si calme là-bas, temps idéal en cette saison à Karachi. Gde ville, 4 à 500.000 h., beaucoup propre que je ne l'aurais cru. Revenu en Sunderland, amerri sur la Mer Morte.

Reçu six lettres à la fois de Tte Aline, Albert et 4 de Jacqueline et une de Pierre. Répondu à n° 12 de Tte Aline et à Pierre.

Lundi 14 février

Arrivé à Lydda après un voyage pas très confortable en train depuis le Caire. 5 équipages à être entraînés. Senior off. : Major Montton.

Lundi 21

Lâché en Liberator.

### MARS 1944

Dimanche 6



Notre cours a fini son entraînement. Chaque pilote a volé approximativement 50 heures. Le plus que j'ai volé est 12 h.40 en un jour ; 4 h.40 le matin et 8 h. la nuit. Légèrement fatigant.

L'unité ici est composée de très chics types, tous ont été en opération. Rentrés au Caire, avons tous 8 jours de congé.

Lettre de Tte Aline et de Pierre.

Jeudi 10

Ecrit à Albert pour lui remonter le moral, c'est-à-dire, l'attrapée d'être embusqué à Londres. Respect pour ce qu'il a fait avant mais pas une raison pour s'endormir.

Reçu lettre de Burniaux. Se porte bien, enchanté que je reste à la SAAF.

Lundi 20

Exécution de Pucheu.

Les Russes avancent à toute vitesse, ont atteint le Dniestr. Pour parler de paix avec la Finlande. Pressions sur Roumanie, etc. pour qu'ils lâchent. Mise en service de bombes de 12.000 livres.

Essayé, pendant que le reste des équipages s'entraînent, de me faire envoyer à une ? weather course en Angleterre ; pas pris. Le Cl Hofmeyer ( ?) arrive le 23 pour prendre le 34 Sqd.

#### AVRIL 1944

Réussi à organiser pendant que le sqd s'entraîne et se prépare, de convoier un Liberator en Angleterre.

Jeudi 6

Départ.

Samedi 8

Arrivée à Gibraltar. Rencontré Georges avec ????

Lundi 10

Parti de Gibraltar. Nuages bas en Angleterre. Finalement trouvé un aérodrome près de Cardiff.

Mardi 11 à lundi 17

Congé à Londres. Vu les ?? nouvelles d'Albert, Amis de ?? Tourné en rond à Eaton Square. Wouters dit en termes relativement polis que l'em...

Nouba à tout casser pendant ces six jours, Londres ville superbe. Extrêmement intéressante à tous points de vue. Déplorable des Belges là. A part William Hugueux à la sureté.

Lundi 17 au soir

Pushore ?, envoyé à Milton Maubray ?

Lundi 24

Milton – Portreath.

Essayé le zinc, petrol consumption, très intéressant de survoler l'Angleterre.  
Aérodromes partout. Raid de jour et de nuit. Activité intense partout.  
Logé à l'Overseas League

Mardi 25

Sud de l'Angleterre.

Mercredi 26

En route pour le Maroc ; fuite d'huile, rentré.

Jeudi 27

Milton. Autre avion.

Vendredi 28

Milton. Retour au sud

Samedi 29

Arrivée à Rabat. 6 h. exactement.

Dimanche 30

Trainaillé à Rabat.

#### MAI 1944

Lundi 1<sup>er</sup>

Beaufighter Rabat – Castel Benito (escale à Biskra).

Mardi 2

Castel Benito – Bernina.

Mercredi 3

Bernina – Le Caire.

Jeudi 4

Rien

Vendredi 5

Eté à l'escadrille

Samedi 6

Rentré au Caire. Ecris à Tante Aline, dis impossibilité écrire plus pendant quelques temps. Reçu lettre de Pierre, en bonne santé.

Mardi 9

A nouveau dans le sable, le vent, la poussière, la chaleur et l'inaction. Quelle barbe cette guerre !

Supposés être en Italie pour la fin du mois. Si on y est avant la fin juin, ce sera très bien.

Ecris à Pierre, Burniaux, Van Lierde, G. Moulaert.

Mercredi 10 jusqu'au mercredi 24

L'escadrille n'est pas mal, les types sont sympathiques. Le Colon Nel est mieux que je ne le prévoyais, espérons que cela durera. Mouton 2<sup>e</sup> ? Command. Urry OC A flight, pas mauvais mais un crétin intégral qui n'a jamais été en ops.

?? jusqu'au 24. Période de chaleur insupportable, jamais vu cela avant ; chaud à en être malade et avec cela des mouches plus que jamais. 46° tout nu dans mon tub, se versant de l'eau sur le corps, seul moyen de se rafraîchir un rien en laissant évaporer. Tout est si chaud que si l'on veut s'essuyer, c'est comme en hiver, lorsqu'on fait chauffer l'essuie-main sur le radiateur ; c'est une serviette brûlante qui vous touche.

Fait un vol d'essai avec mon zinc, 22.000' - 12°. Tout fonctionne parfaitement. Franz a les amygdales enflées ; sickboy. Palmer s'est tordu le pied : au lit. Volé avec l'obs. et le 2<sup>e</sup> pilote du Major Urry.

Mercredi 24

Formation de six zincs pour l'Empire Day ; pas mal été. Palmer guéri. Franz ne peut pas encore voler mais est debout.

Jeudi 25

Première opération. Tout près. Décommandée car 10/10th clouds over target. Soir, big party.

Température à nouveau normale : 32°.

Raid. Collard mon observateur; Franz encore malade. Complètement loupé ! Crête couverte par 10/10th. Personne n'a trouvé la cible.

## JUIN 1944

Mercredi 1<sup>er</sup>

Raid sur Candia Harbour. Interlan ( ? ) U.S. Dernier raid de Kilo 40/

Lundi 6

2<sup>ème</sup> front. 5.000 tonnes de bombes lâchées sur 10 batteries côtières dans la nuit du 5 au 6. La RAF et la SAAF ont effectué 27.000 sorties !!!

Dimanche 12

Palmer, mon ancien 2<sup>nd</sup> pilote qui a reçu 'his command', fait un vol d'entraînement pour les bombardiers et ?? s'écrase au sol avec 10 types à bord. S'est probablement mis en perte de vitesse en tournant pour réattaquer la cible. Jim Burkitt, Broksopp, un petit mitrailleur de la RAF, Walton, Palmer et Shannon. 6 Types ayant fait partie de mon équipage et volant avec d'autres sont tués ! (à part Walton qui est prisonnier).

Vendredi 16

Nous partons enfin pour l'Italie. 9 h. de vol jusqu'à Foggia. Premières impressions du sud de l'Italie pas extraordinaires ; rappelle fort l'Espagne.

Dû travailler comme des nègres car rien d'installé pour nous. Reçu des tentes à prêter du wing et des Américains en attendant que notre 'ground party' arrive.

Moins chaud que l'Égypte, en fait juste confortable. Plaine herbeuse remplie de petits chardons qui piquent aux chevilles.

Dimanche 18

Décollé à 2 h. du matin pour chercher d'autres types et du flight laissés en Égypte. Le colon est simple ! quelle idée de nous faire partir à des heures pareilles, en ajoutant à cela que nous sommes tous crevés et le comble, c'est qu'il veut que nous revenions le lendemain matin. Un 2<sup>e</sup> Kotza, aucune considération pour son personnel. Il commence à se montrer sous son vrai jour. Que le diable emporte les colons fraîchement promus et qui ont leur 1<sup>ère</sup> escadrille.

Mardi 20

Mon zinc étant U/S, reparti seulement cet après-midi. Night stop à Bernina.

Mercredi 21

Parti de Bernina – volé 8 h.

Jeudi 22

C'est un délicieux changement que d'être ici ; quelques arbres, des herbes un peu roussies mais c'est quand même de l'herbe ; petit vent frais ; des montagnes au loin ; peu de mouches. Dans une quinzaine de jours, quand l'arrière partie sera arrivée, notre camp sera épatant.

Dimanche 25

Ecris à Pierre.

Raid du 240 Wing sur Budapest, pas été.

Lundi 26

Raid sur raffinerie d'huile à Trieste. 80 avions ; feu formidable. Pas d'A.A. Failli avoir 2 collisions.

Mardi 27

Essai de mon zinc. Profité pour aller à Naples et survoler le Vésuve. Pris photos. Magnifique, vu la dernière coulée, regardé à l'intérieur du cratère, fumée âcre s'en dégageait. Dépôts jaunes dans le fond : souffre ? Des touristes paieraient n'importe quoi pour faire un tour pareil. Appris que Burniaux a passé les 100 raids ; pas mal.

Jeudi 29

Hier 80 zincs 'Oil refinery at Giurgiu (Roumanie).

10 Liberators du 31 Sqd : 3 missing (Major Monton, Capt Vander Spuy, Lt Haggia). Je n'étais pas de ce raid.

Les types sont assez choqués de voir trois zincs descendus en une fois. Je me demande qui nous aurons maintenant comme 2<sup>e</sup> in command ? Impossible d'avoir aucun de ces deux minus habens de Urry ou Hutch.

Emballés les affaires de Patton et Lindley qui logeaient avec nous. Récupéré avec Frans une bouteille de brandy qui était dans sa valise.

### JUILLET 1944

Samedi 1<sup>er</sup>

Raid : miné le Danube W. Of. Novi Sad. 60 m d'alt. 6 mines de 1.000 lbs. Assez de peine à suivre les méandres au ras de l'eau. Pas d'opposition.

Dimanche 2

Raid sur Bucarest (oil refineries au sud de ?) pas été. Capt Bird missing. De 6 zincs du 31, 5<sup>ème</sup> qu'on perd en action + Palmer en entraînement = 50 flying personnel.

Lundi 3

Été à Foggia, Sqd 'in stand down for a few days'. Ville infecte, piteuse impression. Gens extrêmement sales ; ville dégoûtante ; assez bien de destructions dues aux raids. Tout fermé ; juste un 'Officers' mess'. Ressemble à Tripoli, peut-être et même sûrement en moins bien mais on n'a pas une idée exacte à cause des conditions de guerre. Les gens ont faim et un .. de boiled beef est un argument définitif !

Il semble que l'Italie du sud soit nettement en arrière de la civilisation, pas de meilleure comparaison que l'Espagne.

Nous sommes maintenant parfaitement installés ; je loge avec Frans et J. Stop... Avons arrangé notre tente avec des côtés en planches et un pavement ce qui la rend beaucoup plus grande et plus propre.

Mardi 11

L'advance party – qui cette fois nous a suivi à cause du 'manche à balisme' du colon est enfin arrivée ; excepté un batman dont on se demande où il a disparu. La plaisanterie de 'bomb up the aircraft overself' est donc terminée.

Mercredi 12

Sommes en stand down jusqu'à ce que le wing soit installé. Reçu 4 jours de congé. Été avec Frans à Naples. Très beau parcours jusqu'à là. Malheureusement il pleuvait. Logé au RAF Club. Ville pas enthousiasmante du tout. Encore une fois, les conditions de guerre gâchent l'atmosphère. Rencontré Lt Greig qui arrive avec le dernier bateau, rempli de nos camions. Réussi à me faire remettre un 1.500 ( ?), parti immédiatement pour Sorrento, logé à Salernes. Paysages ravissants. Arrivé le lendemain matin à Sorrento. Avions en plus Maclachlam et O'Keete ramassés à Naples et Lt parti avec nous de Foggia. Splendide 'Rest house' pour la RAF : hôtel Cucumella. Drôle de nom. Le staff du temps de paix travaille comme avant ; orchestre aux repas. Les NCO's sont un peu plus haut, Villa Minerva, aussi très bien. Raté le bateau pour Capri car arrivé vers 10 h. et il était parti à 9 h. et n'y va pas le samedi ni le dimanche. Dommage.

Petit restaurant juste à côté de notre hôtel. Discussion homérique avec la patronne.

Rentré le dimanche matin, parti à 9 h. donné un lift à 3 sisters et un officier de la R.N. Eté par la corniche jusqu'à Salernes et de là, Avelino puis Foggia. La corniche est très belle, tous ces paysages sont très jolis, mais je suis peut-être un peu blasé ; manque de grandeur et d'envergure dans tout cela. Sorte d'essai d'être montagne sans l'être. Il me semble que n'importe quel paysage de Suisse ou des Pyrénées occidentales dépasse ce que j'ai vu en Italie jusqu'ici, à part la mer évidemment. Les paysages dans les montagnes de Tunisie (côté Algérie), d'Algérie et du Maroc sont probablement plus beaux. Salernes ; rien d'extraordinaire, petite ville côtière. Route Avelino – Foggia assez belle, difficile.

#### Dimanche 16

Arrivé au Sqd vers 5 h.30 El Hofmeyr était là, et il m'apprend qu'il est rappelé au 39 ! C'est dégoûtant ! Comment peut-on lui faire un coup pareil après qu'il ait tout organisé et que tout marche à souhait ! Sa carrière est définitivement brisée maintenant. Qu'est-ce que les SM on dans la tête. Le pauvre Hof en avait les larmes aux yeux. Il me dit aussi qu'il avait arrangé avec le Cl Mac Blain de me faire passer au 34 aussitôt qu'il entrerait en opération et me donnait le flight duty, ?? qui devenait OC en second. Très chic de sa part ; je l'ai remercié. Il me dit que maintenant il ne sait pas ce qui arrivera. Pris quelques whiskies à notre messe puis parti avec quelques anciens du 12 au 34 et eu là une formidable party. Quelle différence d'atmosphère dans ce sqd et dans le nôtre.

#### Lundi 17

Raid décommandé, bad met.

Eté au 34 dire adieu au Cl qui part demain. Cela me fait vraiment de la peine de voir le chagrin de ce type. On n'a pas idée de lui faire une cochonnerie comme cela.

#### Mercredi 19

Raid 106 A/C sur firme 'Oil refinery'. Nuit très noire, beaucoup de nuages. Extra, passage Lt Patton au 34 qui était au 15 avant avec moi. Il doit être initié ainsi que chaque pilote du ? avant leur première opération seuls (?). Feux formidables. Le lendemain, les photos prises par un 'recco' montrent de grandes destructions.

#### Jeudi 20

Un type venu de là-bas dit que Burniaux C.O 12th ; cela me fait bien plaisir. Essai d'assassinat d'Hitler par le Cl Graf , Von Stafen, etc. manqué ! Les nouvelles de la BBC semblent indiquer que l'Allemagne entière est sur le point de se révolter – cela sent très fort 1918. Himler a été apparenté ( ?) c in c. Cela en dit long.

Raid en Tchécoslovaquie – pas été ! pression ( ?) du 34. Patton missing ! Pas de veine ce type. Plusieurs avions rentrent tôt : compas ?

.....

#### Dimanche 23

Raid sur Bucarest 655 (?) Bien été. Suivi pendant 45 minutes par un chasseur.

Jeudi 27

Raid sur Ploesti. Excellentes photos. Grand succès pour le groupe. L'interprétation des photos montre que la cible a été fortement atteinte. Ruell (?) missing. L'obs. de Rodenbach sauté, accroché, tué, lâché au-dessus de l'aérodrome.

Vendredi 28

Eté visiter Burniaux au 12 à Pescara avec un Liberator à essayer. Il est effectivement C/O et ne reçoit pas le grade à cause de la stupidité des Belges, de leur mesquinerie. C'est incroyable. Il est un peu pâle mais est tout à fait heureux. A 110 (?) Ceuppens (?) Jo. Pierre Nicolle qui était là, au wing, est fort jaune et me semble un peu vieilli.

Lundi 31

Tête à tête avec le Cl duré environ 1 h.15 dans une tente ; expliqué que jour où reçu red ? considéré comme un Sud-Africain. Que ici, pas la même chose, après lui, le seul pilote avec expérience d'opérations ; que si avais été un S.A. aurais au moins été choisi comme main droite de mon Flight Cdr. Répondu que tout cela était très délicat, que pensé à cela depuis longtemps, que ? vieux pilote, que pas sa faute su pas été en opération avant et un tas de cou... du même acabit, que le brigadier en avait parlé il y a quelques jours, que le Cl Williams et que et que et que, qu'il ferait ce qu'il pourrait, en reparlerait encore, etc. En somme a été très gentil mais donne l'impression d'un pauvre gosse poussé à droite et à gauche et qui ne sait pas quoi penser ni décider (et en plus, quand il se décide à prendre une décision, c'est de travers). Parlé aussi de Frans Cloete, l'histoire de (?) étant 2d en charge de la navigation, pure ridicule. Motifs qu'il invoque : heures de l'autre toujours à la G box, navigation office, aide, etc.

L'impression que retiré de tout cela est qu'il serait un bon Flight Cdr mais qu'il n'a pas du tout la maturité pour être C/O. N'a aucune idée de ce que c'est d'être en charge de 600 types, surtout composés d'éléments difficiles à traiter comme les flying crews. En somme, il manque de bon sens, purement et simplement.

### AOUT 1944

Lundi 7

Raid en Hongrie sur L.G. Major Hutchinson missing.  
Vu deux avions abattus en flamme par des chasseurs.

Mercredi 9

Raid sur Ploesti. Jamais rien vu de pareil ! Lumières, feux rouges, avion descendu en feu devant mon nez, fighter blares, searchlights et un déploiement d'artillerie lourde et légère invraisemblable. Ces sacrés boches ont réellement l'intention de défendre ce qui leur reste de pétrole, surtout

depuis la dernière avance russe qui a plis les importantes usines en Pologne.  
11 avions du groupe missing ; aucun du sqd.

Jeudi 10

App ? 2d en commande du B flight qui a été donné à Odendaal. Lauvrie ( ? ) passe au A flight. Ce qui veut dire que ce bête Urry va devenir 2d in C et Lauvrie OC de A flight. Mon explication avec le colonel a eu un certain effet mais pas autant que je l'espérais. Quelle république de connards et surtout de types inexpérimentés en opération. Discuté avec Odendaal de certaines tactiques et suis resté confondu sur l'incroyable incompétence de ces jeunes. Avoir 2 ou 3.000 h. de vol n'est pas tout ! Pas étonnant qu'ils se fassent descendre à tour de bras.

Samedi 12

Raid sur aérodrome en Hongrie.

Dimanche 13

Eté à Brindisi pour se faire équiper avec des containers d'amunitions aux explosif à lâcher à Varsovie pour les patriotes. Décollé à 18 h.50, en plein jour et atterri en plein jour à 6 h.10 ! Nuages, mauvaise visibilité, passé le Danube, incapable de se situer exactement. Roumanie, Hongrie ; en Tchécoslovaquie, passé un front froid, assez secoués, pluie. Descendu à 6.000 ft environ 30 minutes avant Varsovie. Merveilleuse navigation de Frans, vu des tas de lumières, flares, un aérodrome et un avion qui décollait, tourné à droite, rencontré la Vistule, suivie jusqu'à la ville. Mauvaise visibilité, fumée des incendies. Descendu à 1.000 ft, pris dans phares, torrent de light A/A ; lâchés les containers, explosions de light A/A près de ? sorti d'au-dessus de la ville, encore la light A/A. Au-dessus des Carpates, à nouveau dans les vents froids ; sévères turbulences. Fatigué à crevé surtout après avoir volé la nuit dernière. 2 avions du Sqd manquants (Bob Klette et Nowal). Un des plus sales raids auquel j'ai participé. En quittant la cible, ma gorge était sèche, probablement de frousse. N'avais jamais vu cela avant.

Lundi 14

7 avions du Sqd encore sur Varsovie (Van ?, Van Eyssem et Hox ( ? ) missing) 5 en deux nuits ! Incompréhensible que nous ayons à aller là-bas alors que les Russes sont en vue de la ville. Nous nous appuyons 1.900 à 2.000 miles alors que 50 à 100 aérodromes russes ! Churchill lui-même a ordonné ces raids, probablement encore quelque sacrée combine politique. Les patriotes sont à bout, ayant commencé l'insurrection trop tôt. Les Russes devaient être dans la ville depuis plusieurs jours.

Invasion du sud de la France.

Reçu lettre de Mr Jacquet

Mardi 15

Les types sont crevés. Le Cl réunit les 6 capitaines des crews servicable et demande trois volontaires pour Varsovie. Personne ne bronche, et comme tous m'observaient du coin de l'œil croyant que j'allais me proposer, dit je ne



trouvais pas le droit au capitaine d'engager 6 types qui n'en ont probablement pas du tout envie. Alors on a tiré au sort et j'ai tiré un numéro qui volait. Devaient y aller Odendaal, Rautenbach et moi. Décommandé une heure après.

Mercredi 16

Vers midi, le C/O vient tout à coup m'annoncer que je suis nommé major et flight commander ; Odendaal aussi, il prend le B et je remplace Urry au A. Il devient 2d en commande. Failli tomber à la renverse ; j'étais absolument sûr que Lauvrie l'aurait eu. Ma petite explication a probablement été assez effective. Soir, raid sur Varsovie mais plus au-dessus de la ville, dans un bois à quelques miles à l'ouest. Je me sens mieux ! Y vont : Odendaal, Lauvrie, Serfont, Allen, Rautenbach et moi. Pas un coup de feu tiré, mais activité de chasseurs. Odendaal, Lauvrie et Allen missing ! En trois raids, le sqd a perdu 8 équipages ! Quelqu'un proposait d'ajouter au-dessus de l'écriteau 31 Sqd à l'op 'Transferred to Warsaw' ! Pauvre Odendaal, il n'a pas longtemps joui de sa couronne. Le colonel est sidéré, il en est absolument malade, d'autant plus que lui ne peut pas voler plus d'une fois par mois ! 11 h.15 de vol, décollé à 19 h.30 et atterri à 6 h.45. Dû arrêter n°3 engine en Yougoslavie car vibrait. En deux vols, cela fait 3.300 miles ou 5.200 km au-dessus du territoire ennemi ! Les types des transports peuvent toujours venir pour m'expliquer le coup. Vu deux avions abattus en flamme près de Cracovie. Par ordre de l'A. OC in C, les opérations à Varsovie comptent pour deux sorties.

Jeudi 17

Soir, party pour célébrer cela à l'officer mess et au sgt mess.

Lundi 21

Photo prise à l'aérodrome du 178 sqd de quelques équipages qui ont été à Varsovie. Le C/O m'envoie. Photographié parlant à l'A. OC

Mardi 22

Raid, n'en étais pas, le CO ne veut plus me laisser voler que 3 fois par mois et il est têtu comme une mule. Serfontein missing. T...ty, mon petit beau gunner missing avec lui, Kowal = 7, celui-ci 8. Cela ne porte décidément pas bonheur de voler avec moi puis avec un autre.

Mercredi 23

Été à Alger avec 25 passagers = 29 dans l'avion ! pour aller chercher 3 Liberators et 3 Halifax. – Libération de Paris – grande excitation en ville, les gens tout en affaire. Logé au Victoria Hotel ; tué 39 punaises, impossible de dormir, piqué partout.

Jeudi 24

Rentré, survolé la Sicile, vu Palerme, assez joli mais tout est un peu roussi en cette saison.

Hier, la Roumanie a capitulé et va se battre à nos côtés ! Absolument écoeurant à tout point de vue ; de leur part et de la nôtre. Rapport arrivé de

Russie que l'équipage de Nowal est sauf là-bas. Il a abandonné son zinc et équipage au-dessus de la ville sans un mot alors qu'il était touché ds le n°1 et piquait vers le sol ! 2d pilote a redressé, zinc fortement touché, volé vers l'est, atterri en plein jour là-bas. Splendide de Burges (2d pil.) Il aura probablement la DSO. A-t-on idée de lâcher son monde comme cela sans un mot ! S'il ne s'est pas cassé la figure, je ne voudrais pas être dans sa peau. Quel salaud.

Reçu lettre de Renaud de Changy, arrivé en Angleterre, vu Jacq. Avant son départ de Belgique ; une photo pour moi. Répondu.

Lundi 28

Raid, mon 100<sup>ème</sup> : miner le Danube – pas d'opposition.

Mardi 29

Burniaux atterri avec un Marauder, il a reçu le grade de Lt Cl sud-africain après que Ralph Hawarth qui était venu pour le relever, son tour finissant, se soit tué en décollant (on croit qu'il avait ses moteurs en high blower). Burniaux a fort bonne mine, moral au beau fixe ; je suis bien content pour lui. Comme Rucquoy va râler ! Burniaux m'a appris que Mony Van Lierde avait descendu 54 flying bombs et était recordman, pas mal ! Roman à la DSO et Louis Legrand aurait été tué en Normandie comme colonel dans l'armée (bruit). Pourvu que ce soit une fausse rumeur.

Burniaux a 123 raids ; pas mal l'ancien.

Ecrit à Collard pour le prier de soulever à nouveau la question de nomination de capitaine

### SEPTEMBRE 1944

Samedi 2

Les Russes passés Bucarest, prêts à faire jonction avec les Yougoslaves. Ds le Nord, passé la frontière belge. Arrangé que sitôt libérée, j'irai à Bruxelles. La guerre semble, tout à coup, devoir finir brusquement. Les Bulgares négocient la paix. Capitaine Bird arrivé à Bari de Bucarest, était missing depuis longtemps ; il est avec deux autres de son équipage.

Question que nous soyons transformés sous peu en un sqd de transport. Serait intéressant. Quelques voyages jusqu'en Chine.

Reçu couronnes que demandées aux Jacquet plus une lettre de félicitations.

Lundi 4

Congé, été à Pescara, logé au 12. Visite à Burniaux. Continué le lendemain sur Rome – visité toutes sortes de choses – belle ville, atmosphère calme et paisible. Les gens ont l'air de se fiche de tout. Propre. Eté à l'opéra, belle musique, beaux décors, mais rasoir comme tout opéra qui se respecte.

Camion volé, très ennuyé, couru à toutes les portes des military police – aucun résultat. Pris le camion de Dickman que renvoyé en avion.

Lundi 11

Rentré via Naples où j'ai logé.

Fait 2 raids, un à Rimini, l'autre en Hongrie tout près de la frontière autrichienne. Le Roux posté au 24 comme gunnery leader, le CO veut envoyer Frans et Shipman en raid avec d'autres pour leur faire rapidement terminer leur tour. Il décide tout cela sans même me consulter. Eu une sérieuse discussion avec lui ; lui ai dit ses quatre vérités ; il râlait à blanc.

Samedi 16

Party au wing, vu le ?? qui compte envoyer Burniaux en congé en Belgique et moi aussi ; pas trop tôt. Si je n'étais pas flight leader, il y a longtemps que j'aurais fait remarquer qu'il y a 4 ans que j'ai quitté.

Fin septembre.

P/O Valentini se tue et tout son équipage, crash près de San Severa, une demi-heure après décollage. Avion brisé en l'air ; on ne sait pas si c'est de sa faute ; il a certainement passé sévères turbulences car il y avait, à ce moment là, un squall au-dessus d'où il est tombé. Sale impression dans le Sqd.

Mon camion retrouvé près de Naples, suis bien content.

### OCTOBRE 1944

Visite de Burniaux qui a organisé que je rentre avec lui. Le Cl Williams est d'accord.

Fais encore 2 ou 3 raids en Yougoslavie.

Jeudi 12

Je pars demain. Buckes me remplacera comme F/Ldr. Party aux différents mess, plus été à une danse donnée par le 34 à Foggia. Nous fournissons 15 avions et le 34, 5 pour lâchage de supplies près (Suisse ?). Le plus grand effort du squadron.

Vendredi 13

Sidéré quand Dirick me dit en m'éveillant vers 8 h. que 6 zincs ne sont pas rentrés ; 5 de chez nous et 1 du 34. C'est incroyable ! Major Urry, Capt Buckes, Lt Mettlekam, Lt Nel et F/Sgt Lawton. Epouvantable car ce n'est sûrement pas dû à une action ennemie (ou bien brisés en l'air dans mauvais temps (il y avait quelques gros cumulus près de leur cible) ou descendu à travers les nuages et heurté montagne.

Propose au colon de rester disant que ceci n'était pas prévu quand donné permission de partir. Il va voir Williams qui dit que je dois filer, qu'ils tireront leur plan, que j'ai eu ma part et que j'ai bien mérité de profiter de cette occasion de rentrer à la maison.

Bill Senn prendra ma place et je suppose qu'ils feront venir un type du 34 pour prendre l'autre flight. 23<sup>e</sup> équipage que nous perdons (sans compter Palmer) et le pauvre Shipman qui volait avec Buckes ! Décidément les membres de mon équipage volant avec d'autres ... le huitième ! (Timely missing avec Serfontein était le 7<sup>ème</sup>).

Parti pour Bari, logé au Imperiale, bel hôtel, tenu par Waafi.

NOVEMBRE 1944

Lundi 6

Partis avec Colin dans un zinc qu'il ramène à vide à Alger.

Mardi 7

Alger – Marseille.

Mercredi 8

Marseille – Lyon

Jeudi 9

Lyon – Paris – Bruxelles. Logé au Palace.

Vendredi 10

Téléphoné à la maison, arrivé.